ECH DROEN ZUR GESTALTUNG VUM KOPLESCHTER DUERFKÄR BÄI !

CONSULTATION PUBLIQUE
RÉUNION D'INFORMATION

17.05.2022 à 18h30

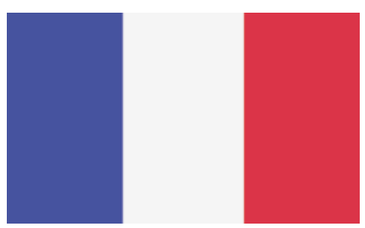
Kopstal

Koplesch
Briddel

LANGUES / TRADUCTION SIMULTANÉE

LËTZEBUERGESCH

FRANÇAIS



ENGLISH

LA SÉANCE D'INFORMATION SERA TRADUITE SIMULTANÉMENT EN FRANÇAIS ET EN ANGLAIS.
VEUILLEZ PRENDRE UN CASQUE D'ÉCOUTE SI VOUS EN AVEZ BESOIN S.V.P.

THE INFORMATION SESSION WILL BE SIMULTANEOUSLY TRANSLATED INTO FRENCH AND ENGLISH.
PLEASE TAKE A HEADSET IF NEEDED

MOT DE BIENVENUE PAR THIERRY SCHUMAN

BOURGMESTRE DE LA COMMUNE DE KOPSTAL

EXPLICATION DU DÉROULÉ DE LA CONSULTATION PUBLIQUE PAR LUC WAGNER

BUREAU WW+

INFORMATIONS SUR LE PROJET

OBJECTIFS DE LA RÉUNION D'INFORMATIONS

1_Explication du projet de revalorisation du Centre de Kopstal

2_Pourquoi une participation citoyenne ?

3_Quelles sont les étapes clés de la participation citoyenne ?

4_Timing

5_Questions des citoyens ciblées sur la participation

1 EXPLICATION DU PROJET DE REVALORISATION DU CENTRE DE KOPSTAL

PRÉSENTATION DE L'ÉQUIPE

CELLULE DE SUIVI

Collège Échevinal
Service technique

GROUPE DE TRAVAIL

WW+
Urbaniste

Schroeder & Associés
Ingénieur

Bureau Micha Bunusevac
Ingénieur

MDL
Paysagiste

1 EXPLICATION DU PROJET DE REVALORISATION DU CENTRE DE KOPSTAL

LES TENDANCES SOCIÉTALES

MÉGATENDANCES

CHANGEMENT STRUCTUREL À LONG TERME QUI A DES CONSÉQUENCES SUR LE MONDE QUI NOUS ENTOURE.

LIEWENSQUALITÉIT

WAT VERSTITT DIR ËNNERT LIEWENSQUALITÉIT?

WAT ASS DEN HAAPT PUNKT DEEN IECH HAUT D‘LIEWENSQUALITÉIT HELLT?

ZÄIT

WÉI LAANG MENGT DIR DASS ET BRAUCHT FIR ÄREN ZENTRUM ZE TRANSFORMÉIEREN?

5? 10? 15 JOER?

QUALITÉIT

WÉI GÉIFT DIR HAUT D'QUALITÉIT VUN ÄREM ZENTRUM BESCHREIWEN, AN FIRWAT GESITT DIR DAT ESOU?

1 EXPLICATION DU PROJET DE REVALORISATION DU CENTRE DE KOPSTAL

QUESTIONS

FUNKTIOUNEN

..

UN WAT FEELT ET IECH AN AREM ZENTRUM?

MOBILITÉIT

WAT ASS DAT VERKÉIERSMËTTEL, DAT DIR AM MEESCHTEN BENOTZT?

WÉI VILL NOTZT DIR ÄREN AUTO?

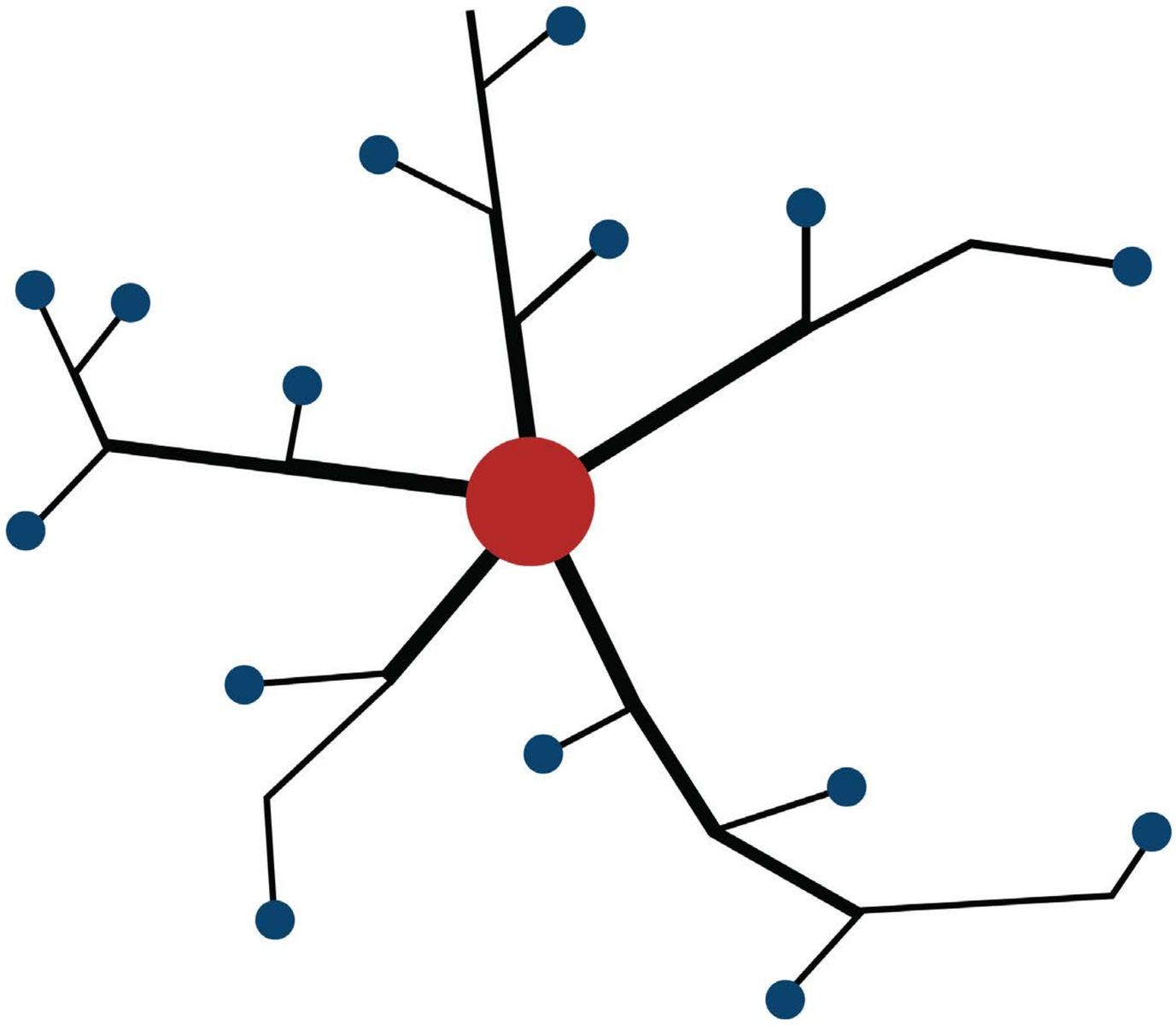
WÉI VILL MINUTTEN/STONNEN PRO DAG NOTZT DIR ÄREN AUTO?

WÉI VILL % VUN DE PLATZEN SINN AN ÄREM AUTO BESAT?

1 EXPLICATION DU PROJET DE REVALORISATION DU CENTRE DE KOPSTAL

MODÈLE : VILLE POUR LA VOITURE

SÉPARATION DES FONCTIONS



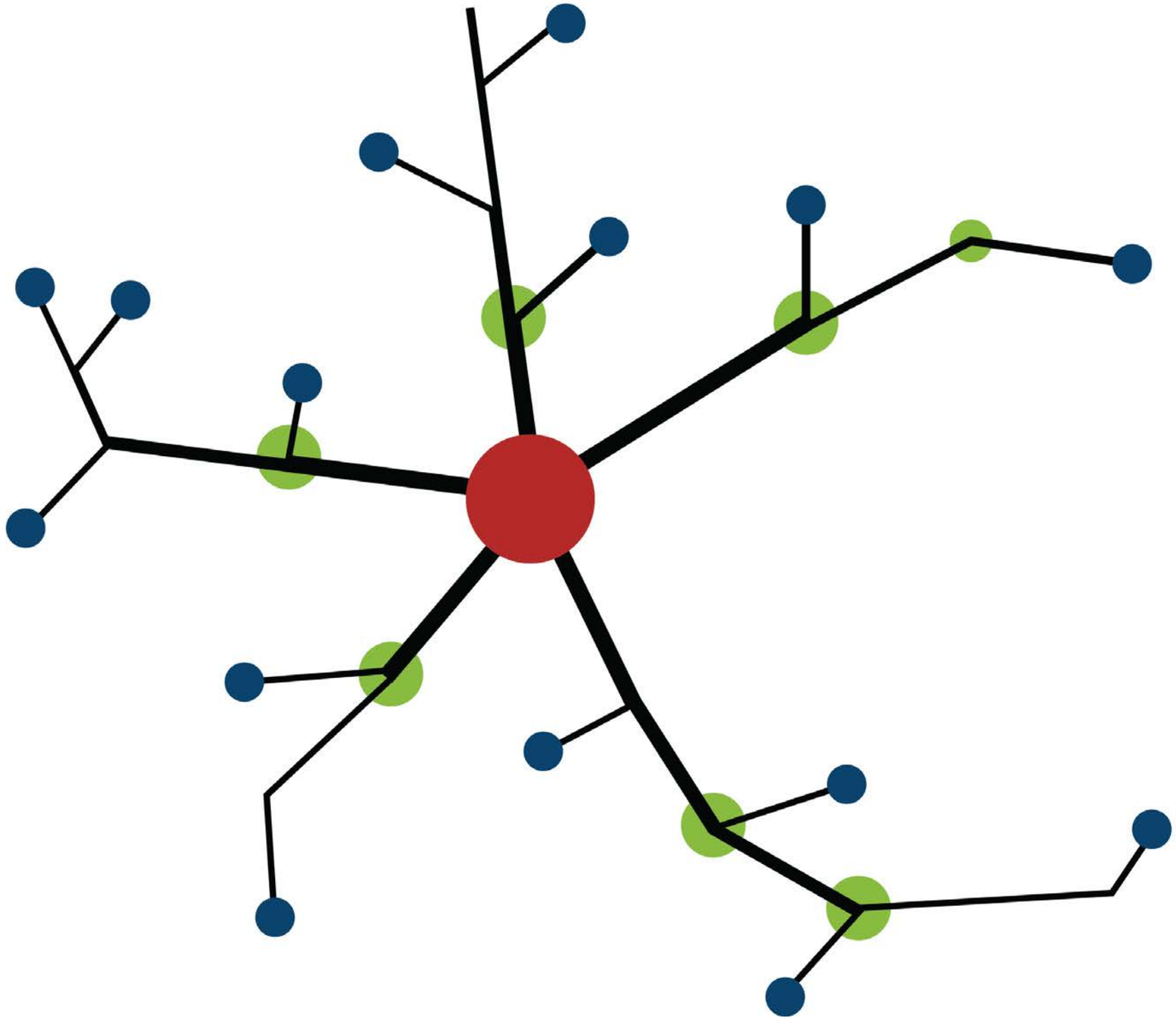
Travailler

Habiter (2 parkings par voitures)

1 EXPLICATION DU PROJET DE REVALORISATION DU CENTRE DE KOPSTAL

MODÈLE : VILLE POUR LA VOITURE

SÉPARATION DES FONCTIONS



Travailler

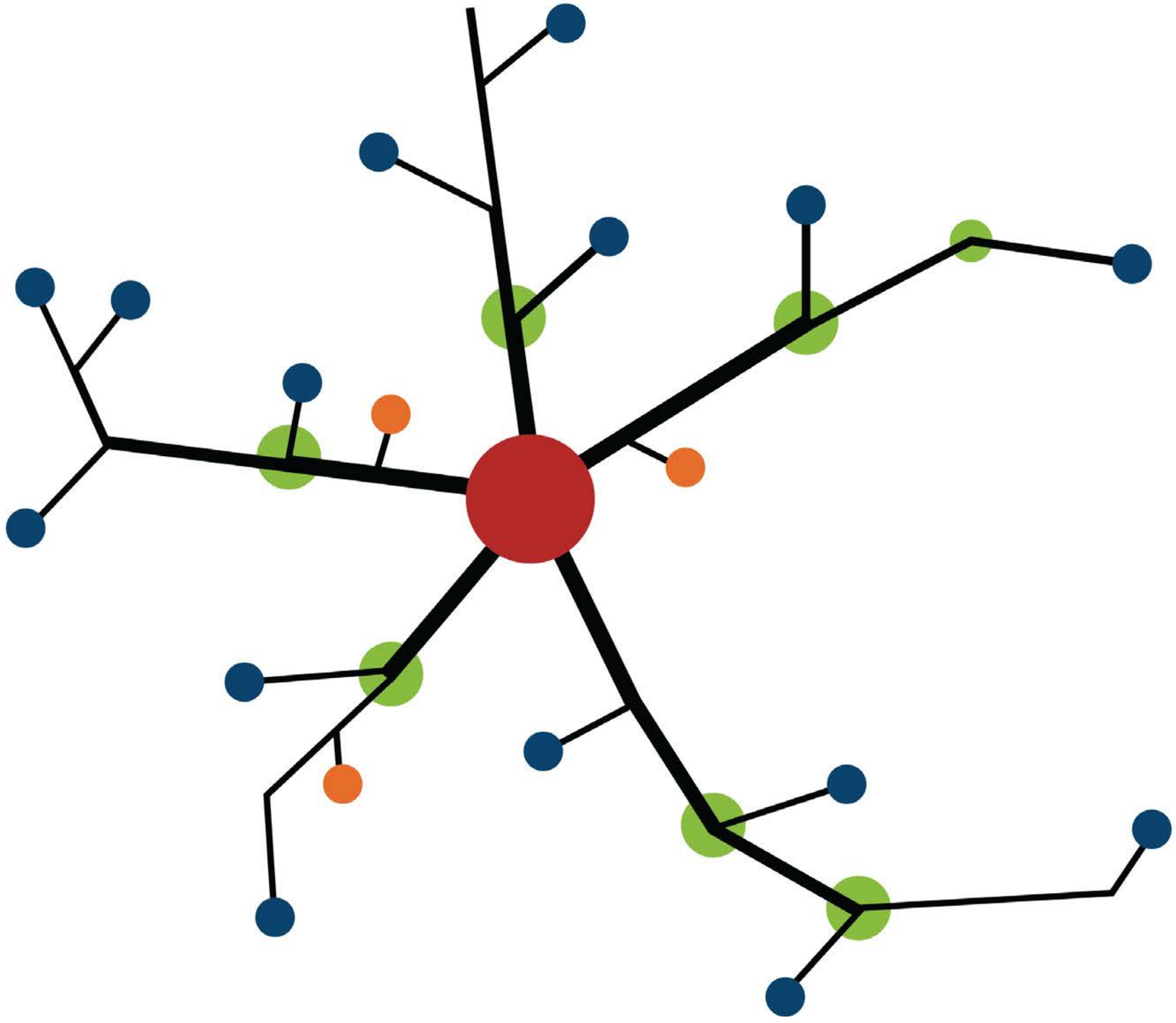
Habiter (2 parkings par voitures)

Habiter

1 EXPLICATION DU PROJET DE REVALORISATION DU CENTRE DE KOPSTAL

MODÈLE : VILLE POUR LA VOITURE

SÉPARATION DES FONCTIONS



Travailler

Habiter (2 parkings par voitures)

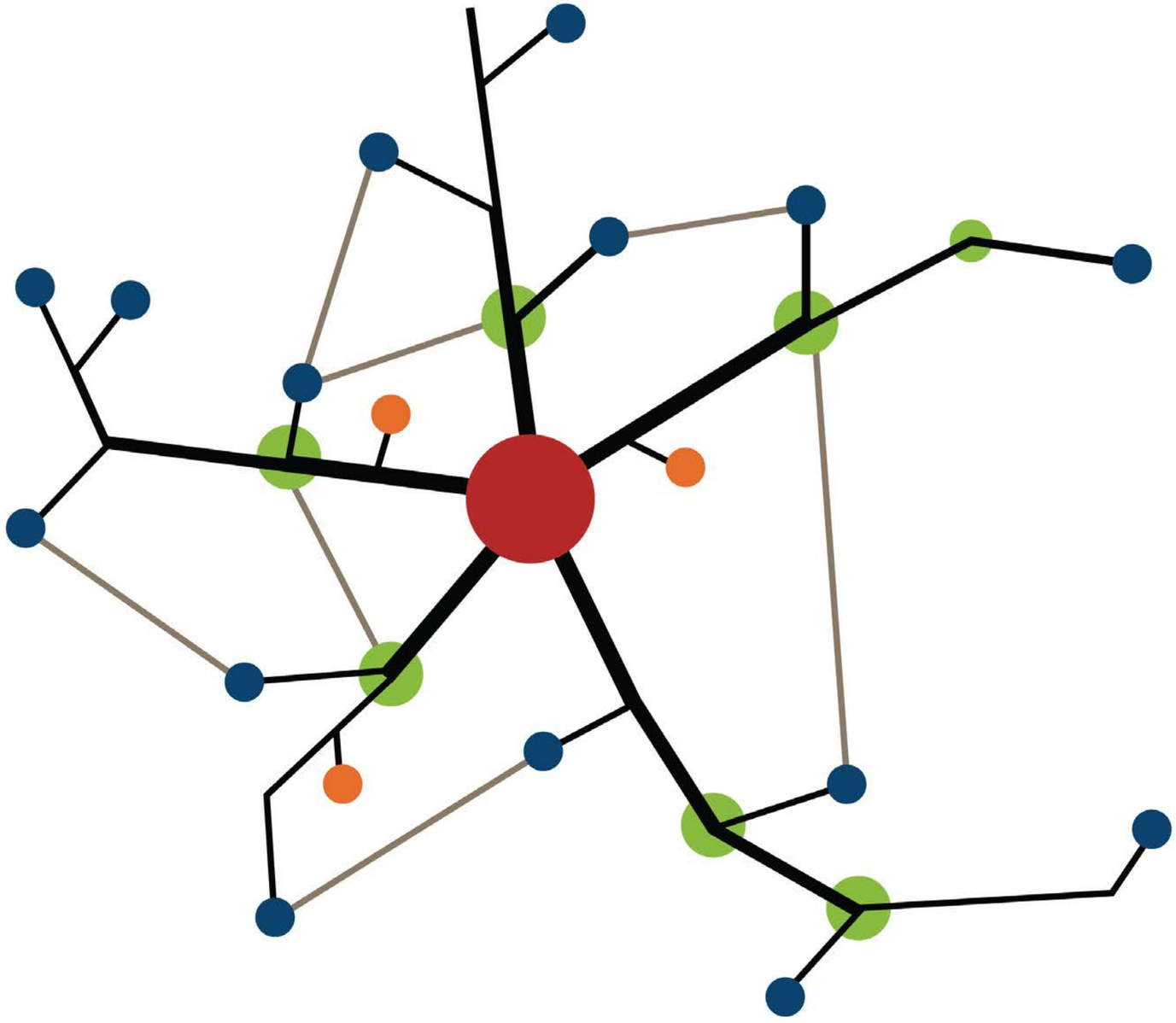
Habiter

Acheter

1 EXPLICATION DU PROJET DE REVALORISATION DU CENTRE DE KOPSTAL

MODÈLE : VILLE POUR LA VOITURE

SÉPARATION DES FONCTIONS



Travailler

Habiter (2 parkings par voitures)

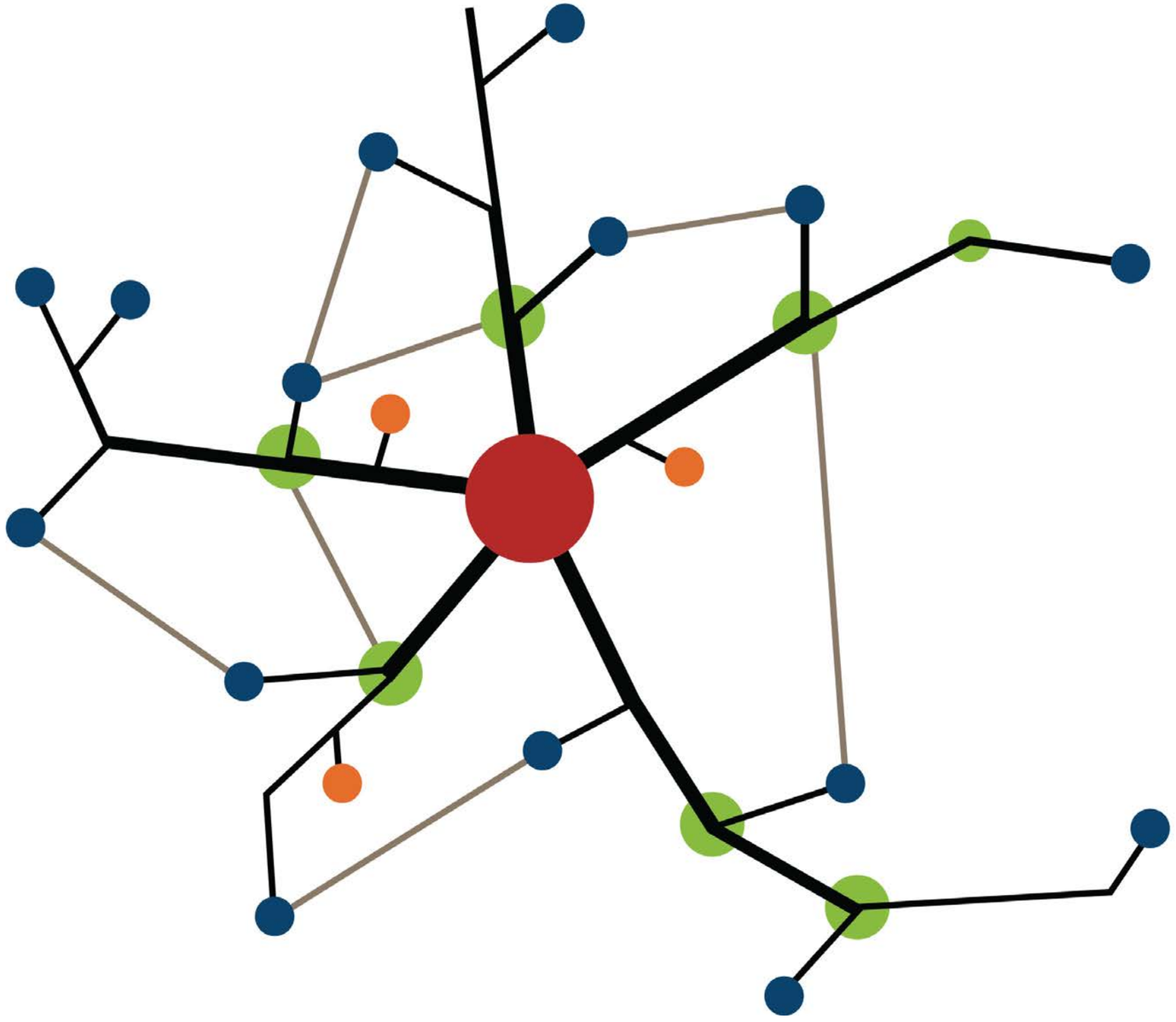
Habiter

Acheter

1 EXPLICATION DU PROJET DE REVALORISATION DU CENTRE DE KOPSTAL

MODÈLE : VILLE POUR LA VOITURE

SÉPARATION DES FONCTIONS



Travailler

Habiter (2 parkings par voitures)

Habiter

Acheter

Ancien modèle

Nouveau modèle

1 EXPLICATION DU PROJET DE REVALORISATION DU CENTRE DE KOPSTAL

RELATION HABITANTS ET EMPLOYÉS

FORMULE HABITANT / EMPLOYER

1,05

0,67

1,70

8,33

1 EXPLICATION DU PROJET DE REVALORISATION DU CENTRE DE KOPSTAL

RELATION HABITANTS ET EMPLOYÉS

FORMULE: HABITANT / EMPLOYER

BASEL

1,05

200'250 / 190'750

LUXEMBOURG

0,67

120'000 / 180'000

MÜNCHEN

1,70

1'500'000 / 900'000

BRIDEL/KOPSTAL

8,33

4'167 / 500

1 EXPLICATION DU PROJET DE REVALORISATION DU CENTRE DE KOPSTAL

VISION GÉNÉRALE DE LA VILLE QUALITATIVE

- Un centre pour les citoyens
- Intégration dans la morphologie existante
- Ville à haute qualité de vie
- Promotion de la vie communautaire
- Création de logements abordables
- Écologie urbaine et biodiversité
- Promotion du commerce de proximité
- Mixité des fonctions favorisant une ville 365/7/7
- Adaptation au changement climatique : inondations
- Gestion intelligente du stationnement
- Vision urbanistique robuste dans le temps avec des éléments fédérateurs
- Centre à identité propre et forte

1 EXPLICATION DU PROJET DE REVALORISATION DU CENTRE DE KOPSTAL

EXTRAIT DES ANALYSES

Mobilité

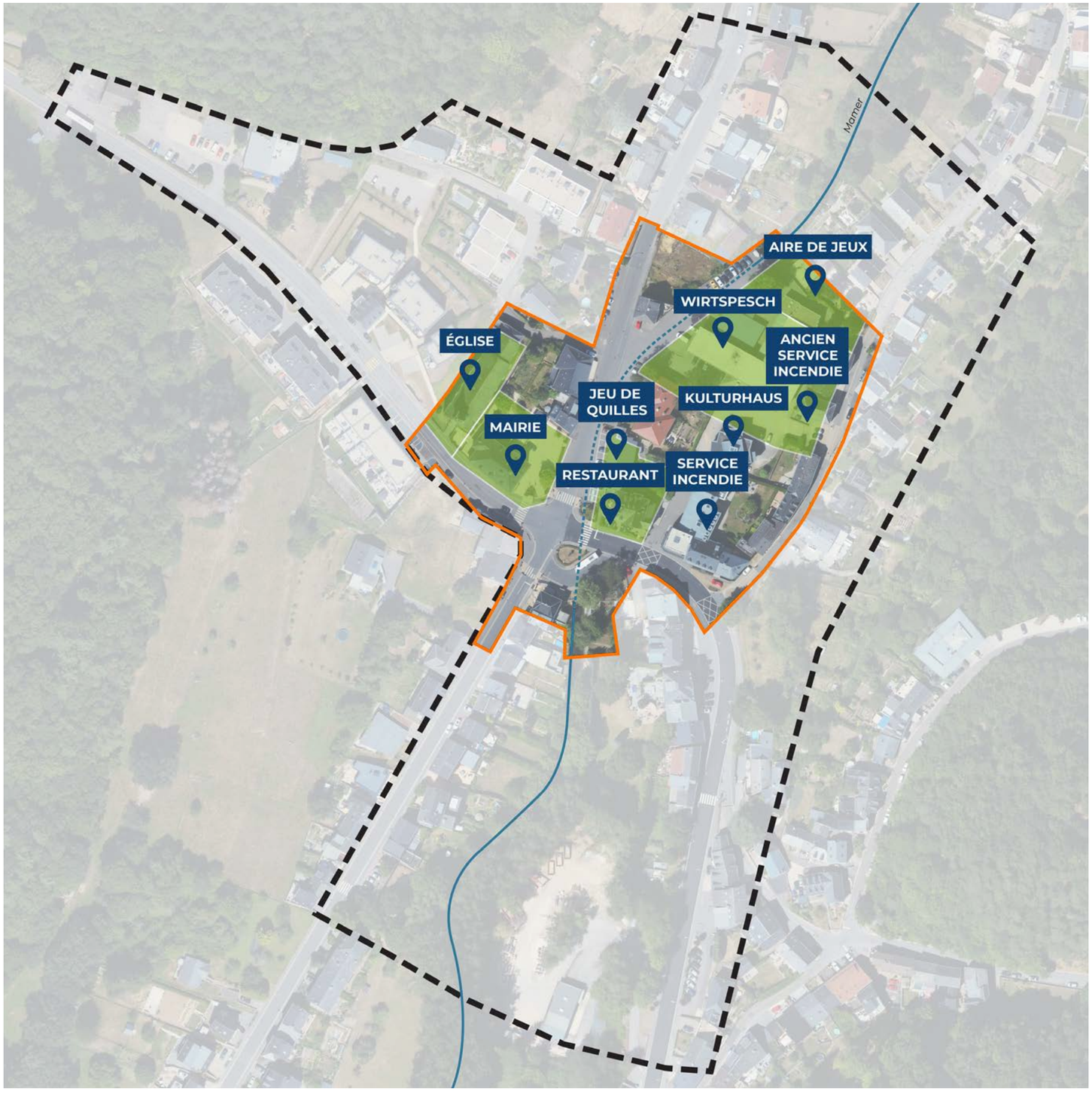
Secteur protégé

Eau

- Les analyses thématiques du groupe de travail vous seront présentées lors des workshops
- 1 exemplaire de chaque carte d'analyses sur chaque table
- Importance de mettre en parallèle nos analyses techniques et votre expérience vécue

1 EXPLICATION DU PROJET DE REVALORISATION DU CENTRE DE KOPSTAL

PÉRIMÈTRES DE RÉFLEXION ET D'INTERVENTION



Périmètre de réflexion

Périmètre d'intervention adapté

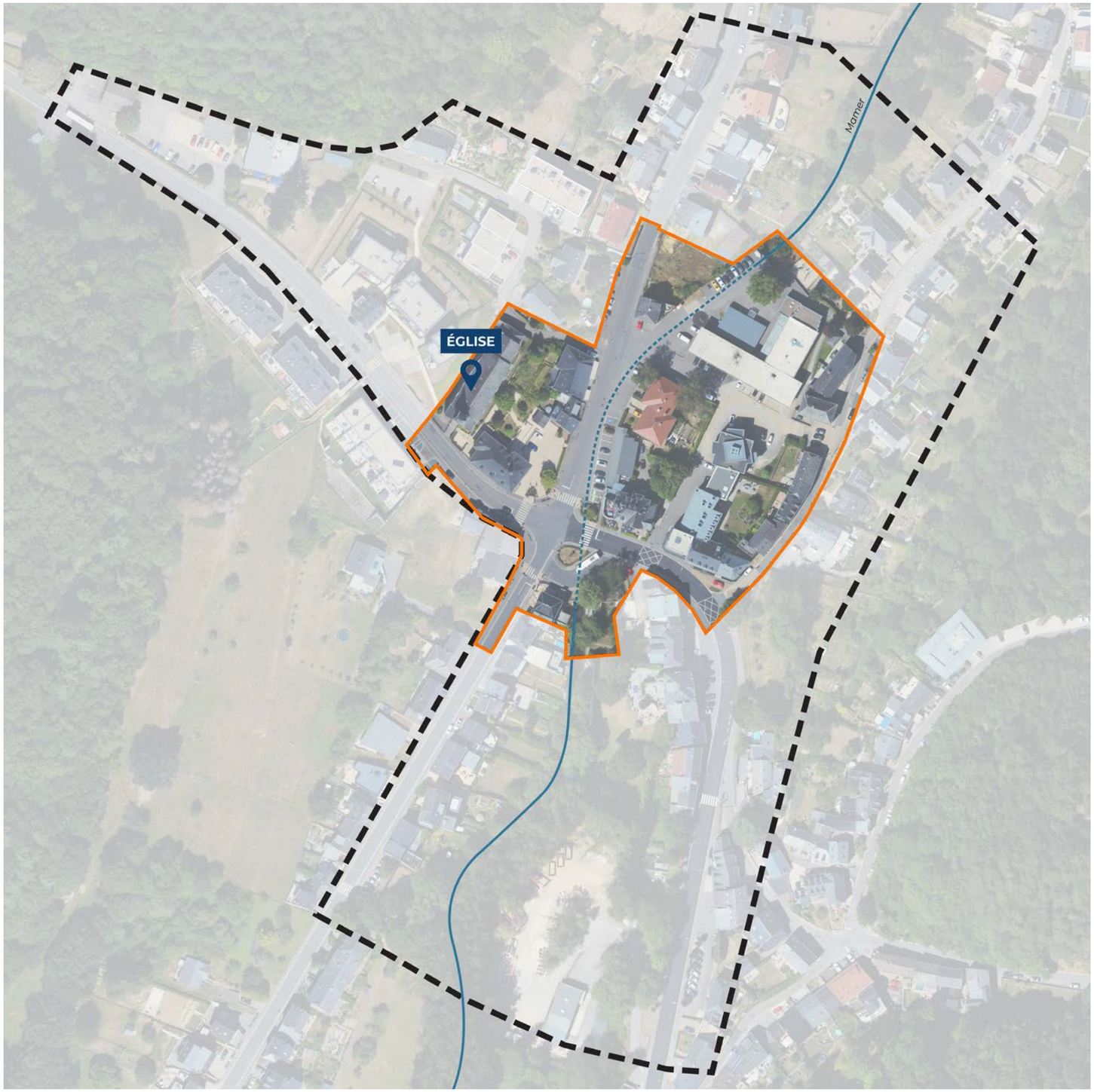
Potentiel futur

Cours d'eau ouvert

Cours d'eau canalisé

1 EXPLICATION DU PROJET DE REVALORISATION DU CENTRE DE KOPSTAL

ÉGLISE

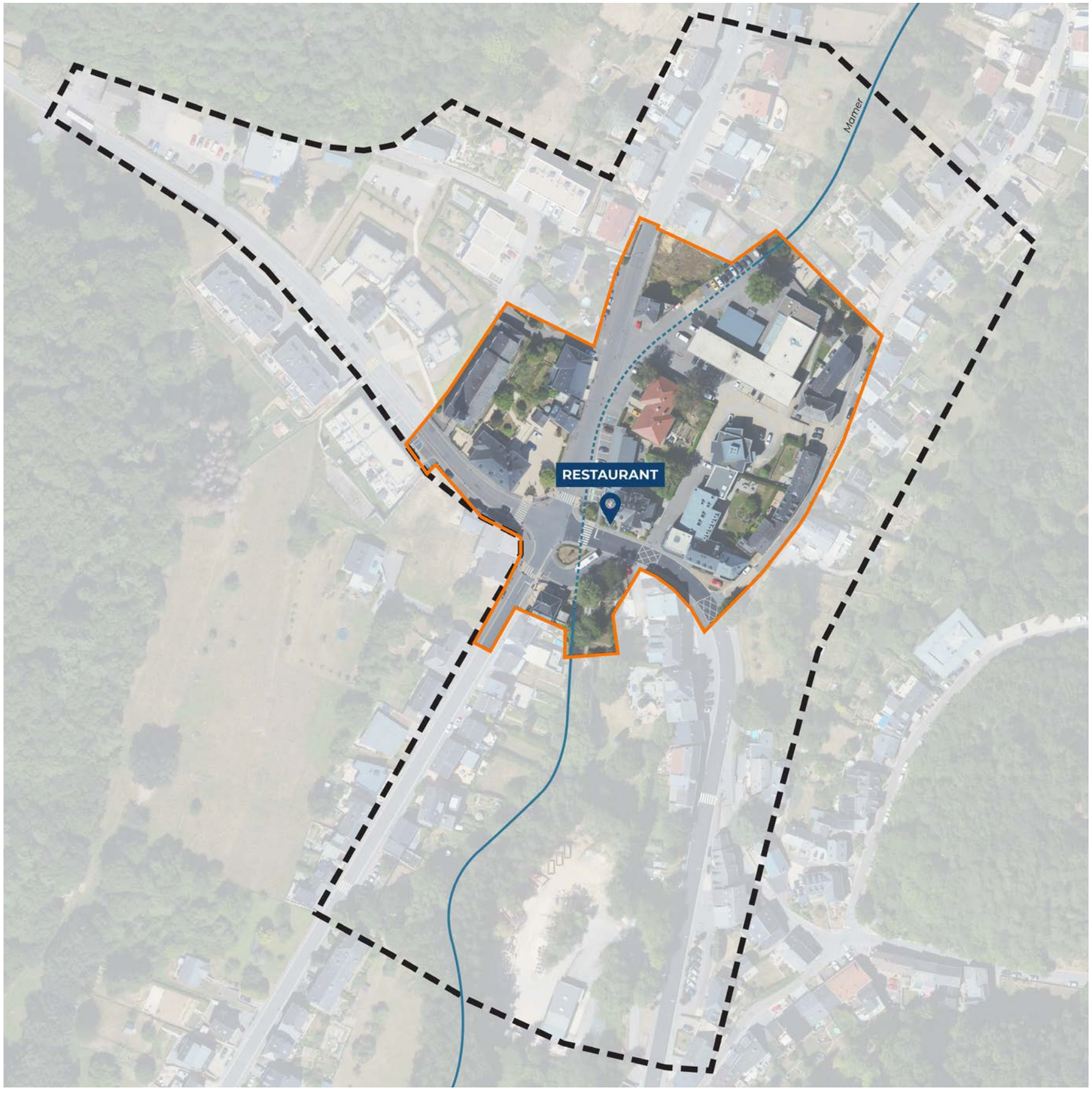


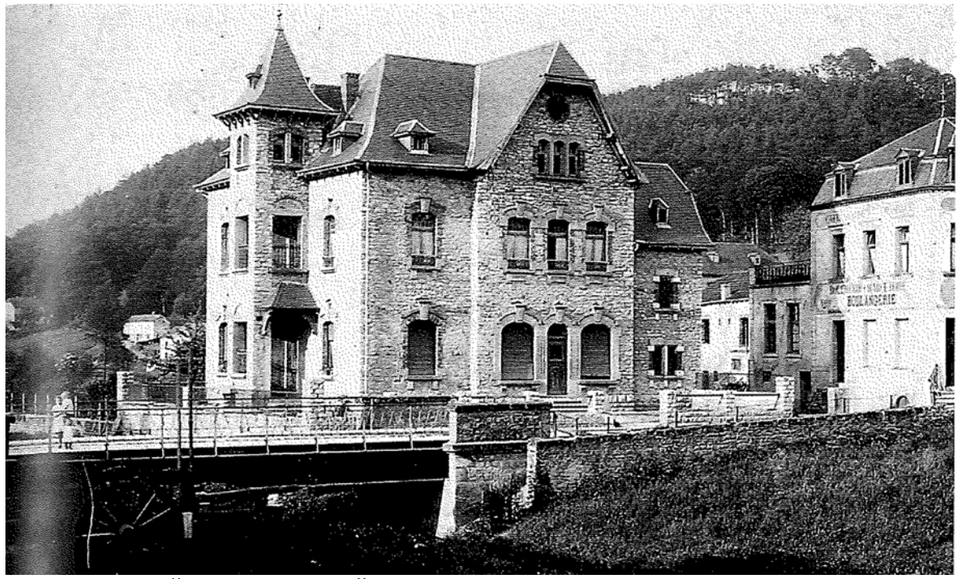
L'église avant 1956

Nouvelle fonction à penser pour l'église ?

1 EXPLICATION DU PROJET DE REVALORISATION DU CENTRE DE KOPSTAL

RESTAURANT «OP DER BRECK»



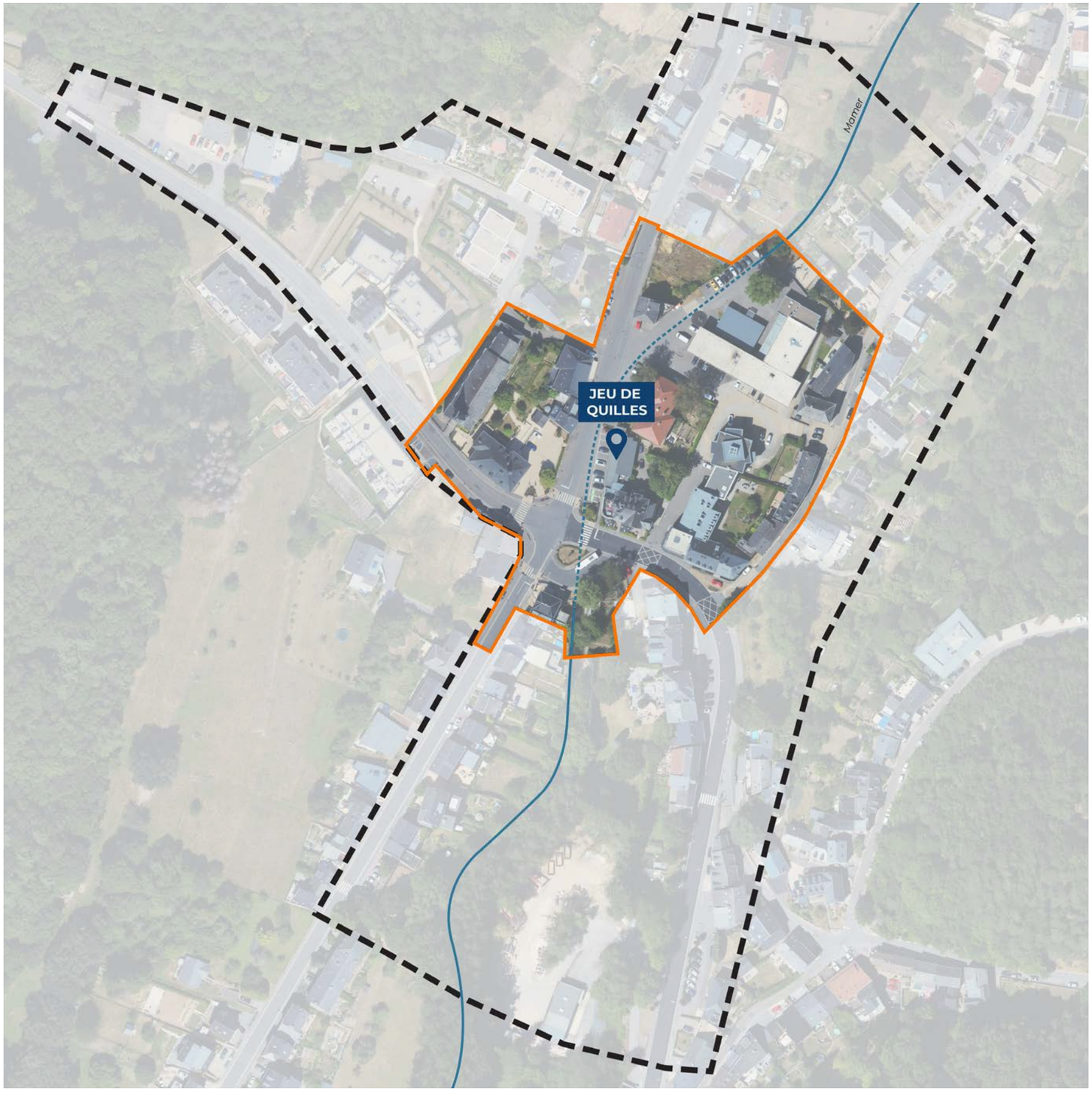


Restaurant “Op der Breck” - 1920

Restaurant “Op der Breck” - 2022

1 EXPLICATION DU PROJET DE REVALORISATION DU CENTRE DE KOPSTAL

JEU DE QUILLES

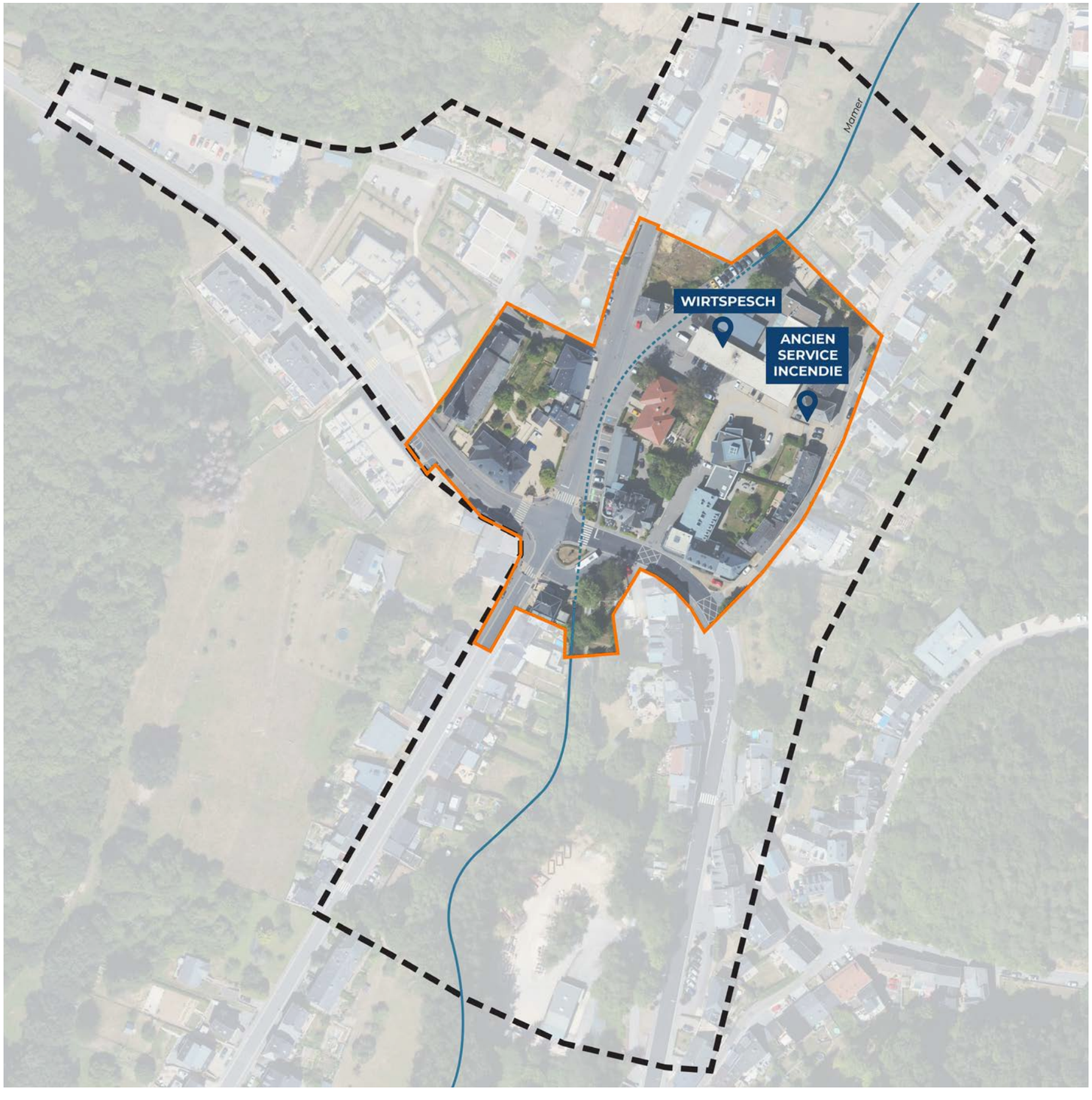


Jeu de quilles - 2022

Situation projetée

1 EXPLICATION DU PROJET DE REVALORISATION DU CENTRE DE KOPSTAL

WIRTSPESCH ET ANCIEN SERVICE INCENDIE

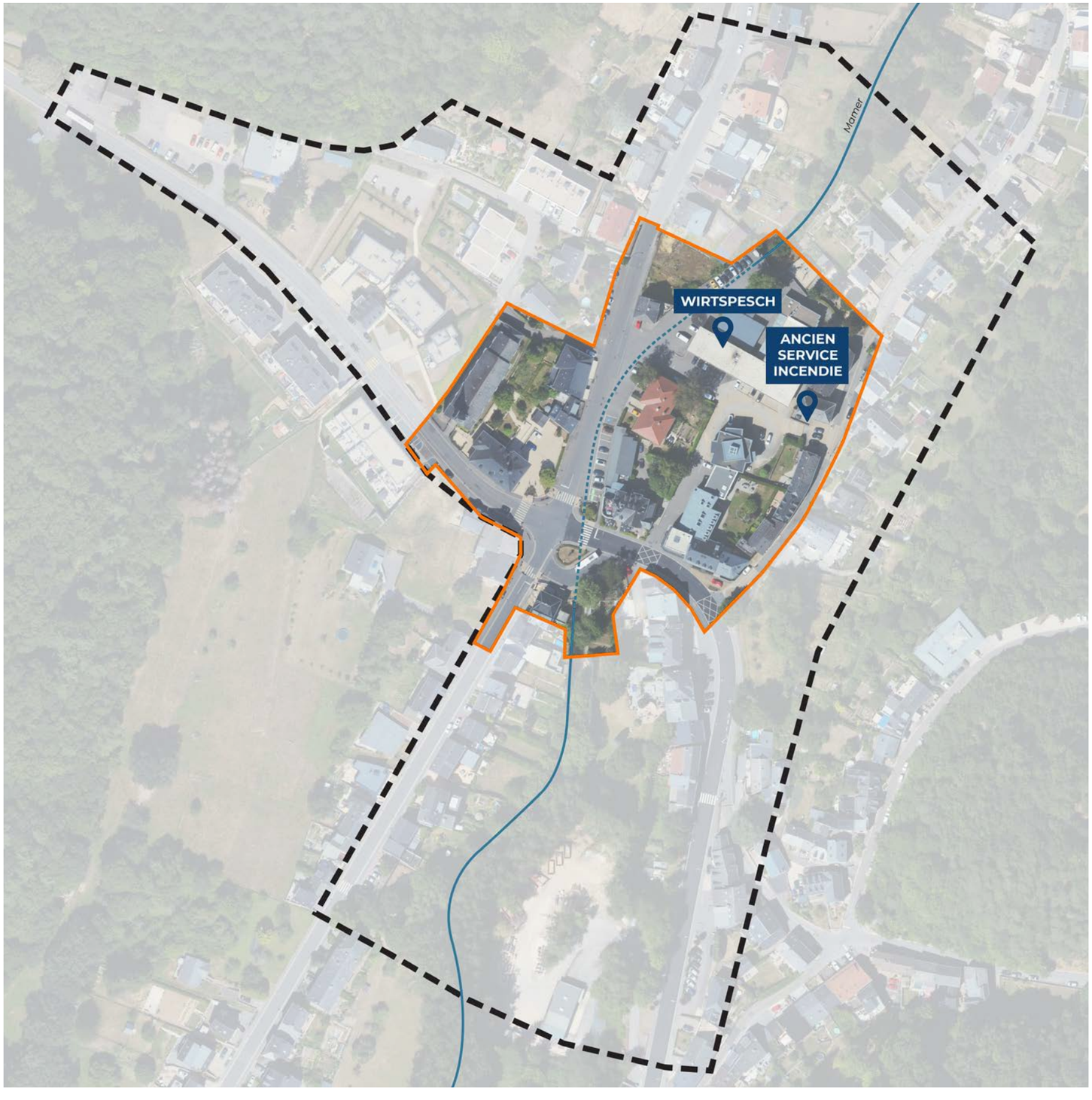


Wirtspesch

Ancien Service incendie

1 EXPLICATION DU PROJET DE REVALORISATION DU CENTRE DE KOPSTAL

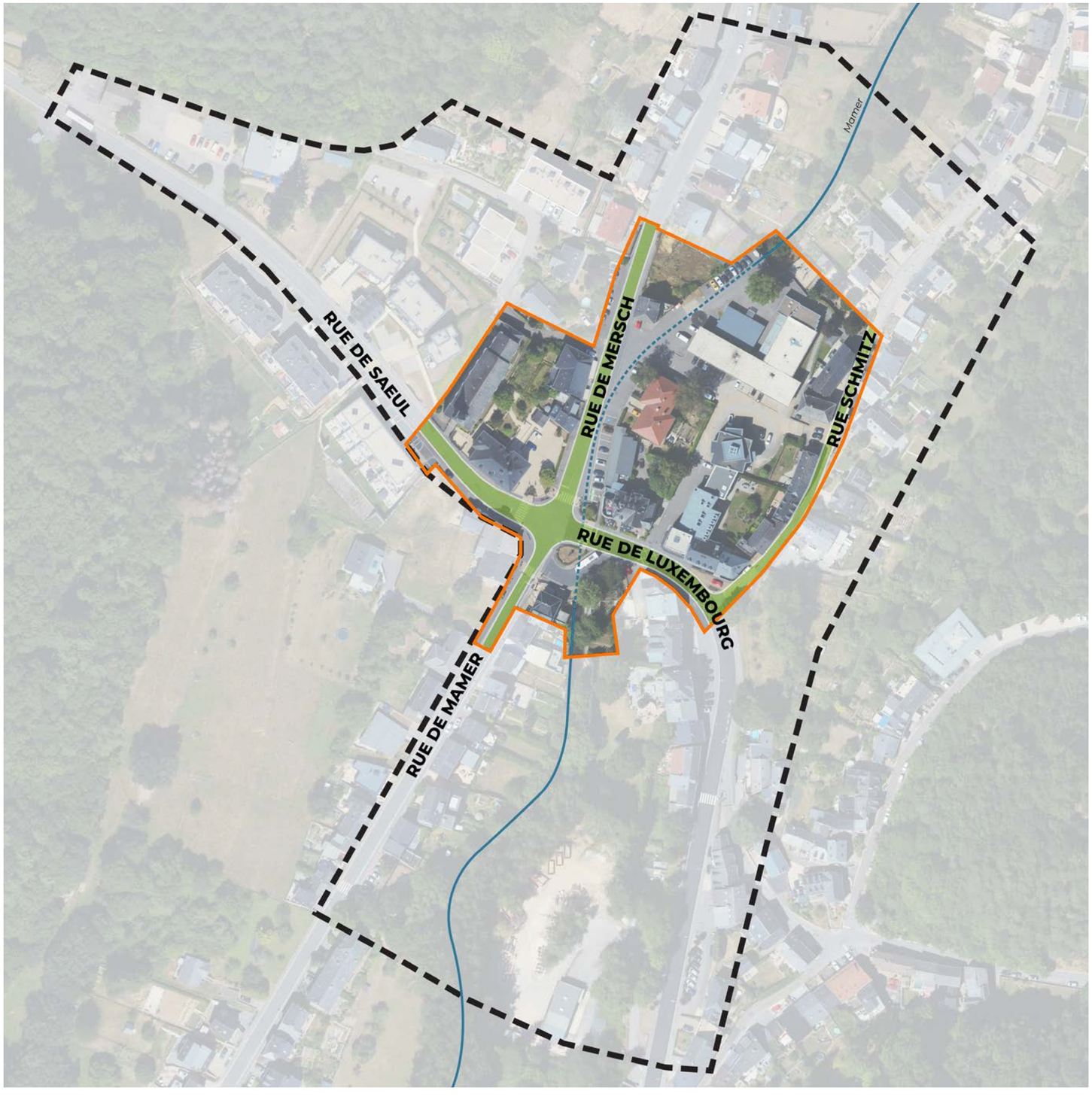
WIRTSPESCH ET ANCIEN SERVICE INCENDIE



Situation projetée pour le Centre Culturel

1 EXPLICATION DU PROJET DE REVALORISATION DU CENTRE DE KOPSTAL

RUE DE LUXEMBOURG / RUE DE MAMER / RUE DE MERSCH / RUE DE SAEUL / RUE SCHMITZ

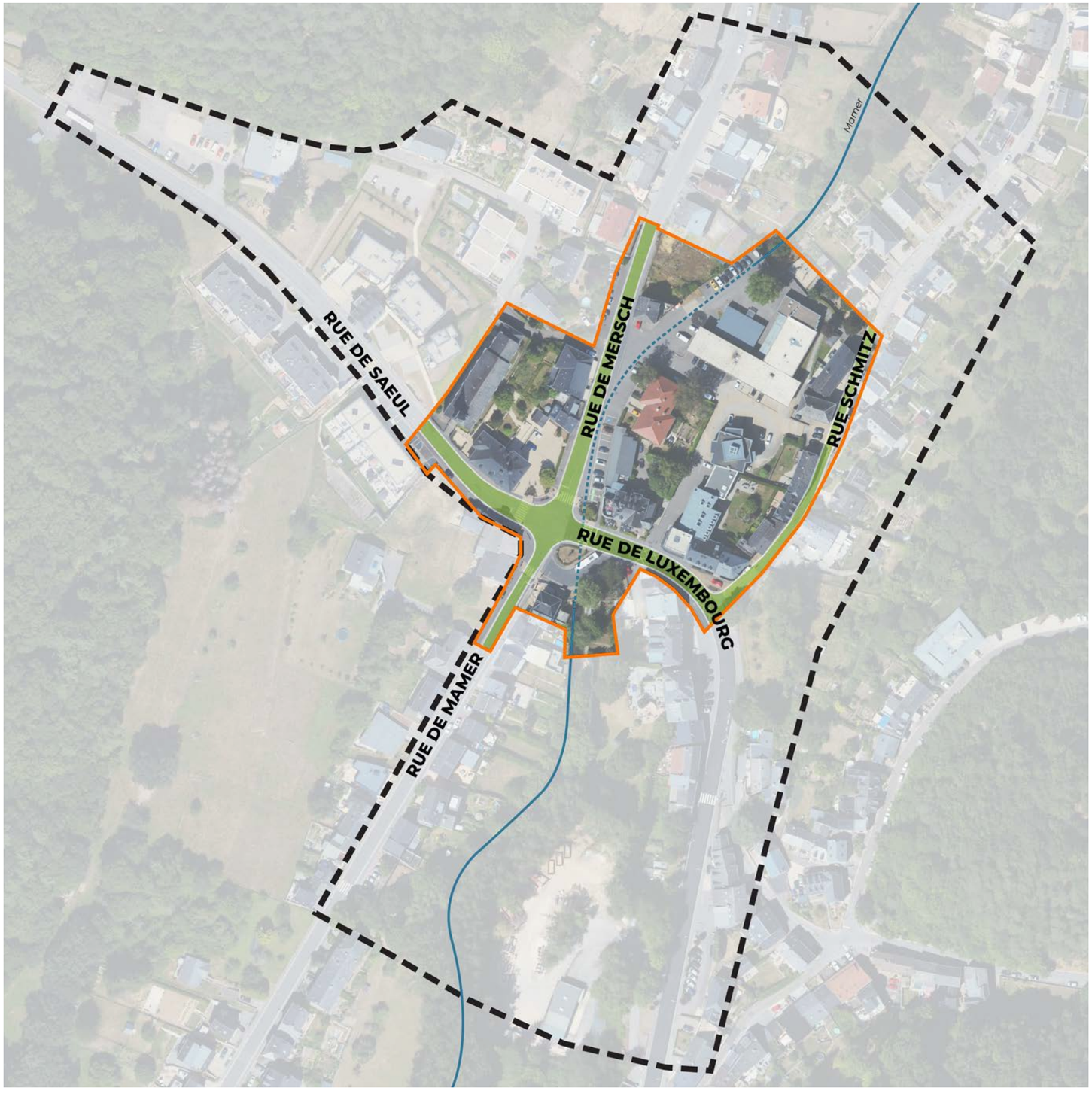


Rue de Luxembourg

Rue de Saeul

1 EXPLICATION DU PROJET DE REVALORISATION DU CENTRE DE KOPSTAL

RUE DE LUXEMBOURG / RUE DE MAMER / RUE DE MERSCH / RUE DE SAEUL / RUE SCHMITZ

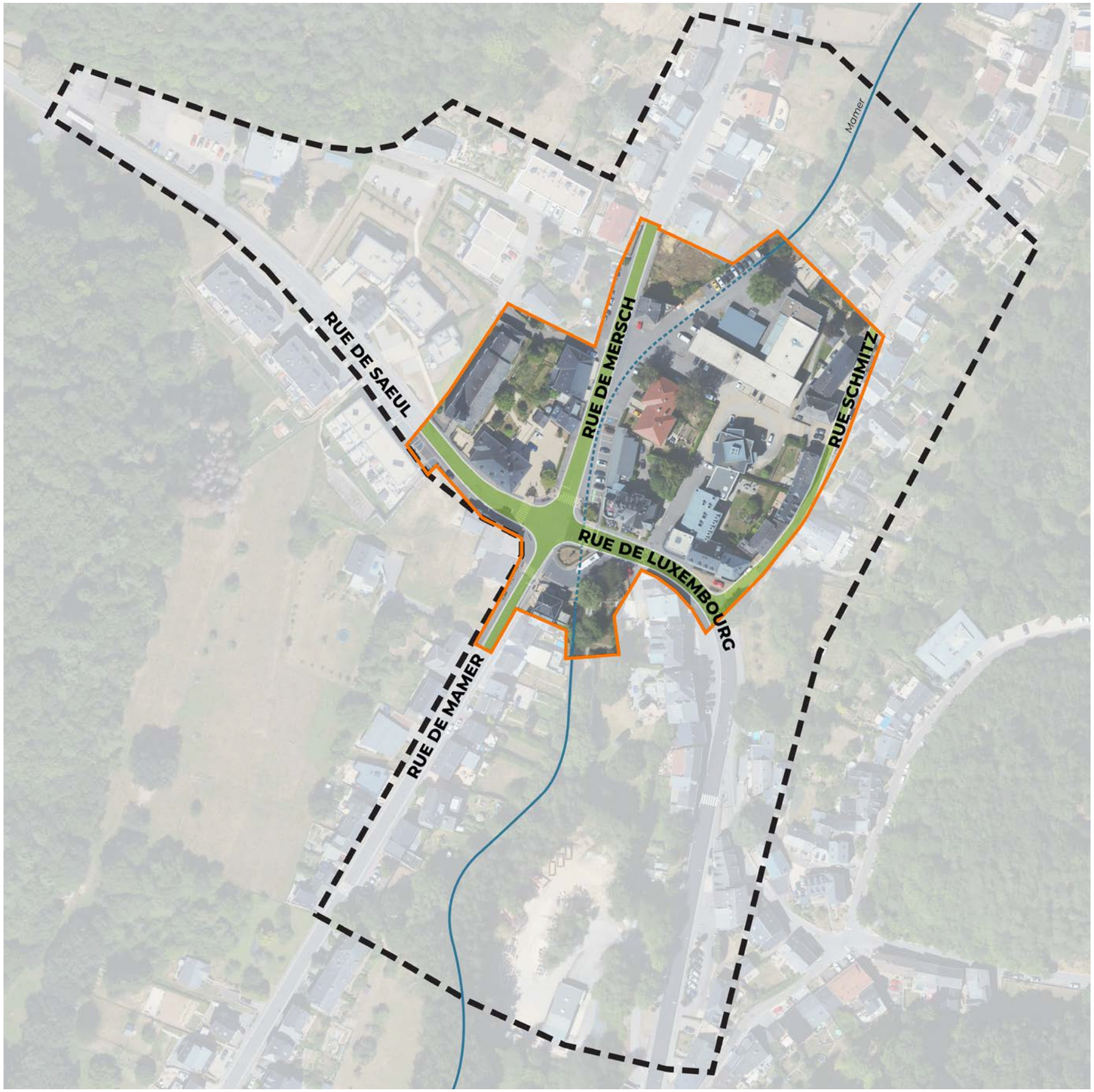


Rue de Mamer

Rue Schmitz

1 EXPLICATION DU PROJET DE REVALORISATION DU CENTRE DE KOPSTAL

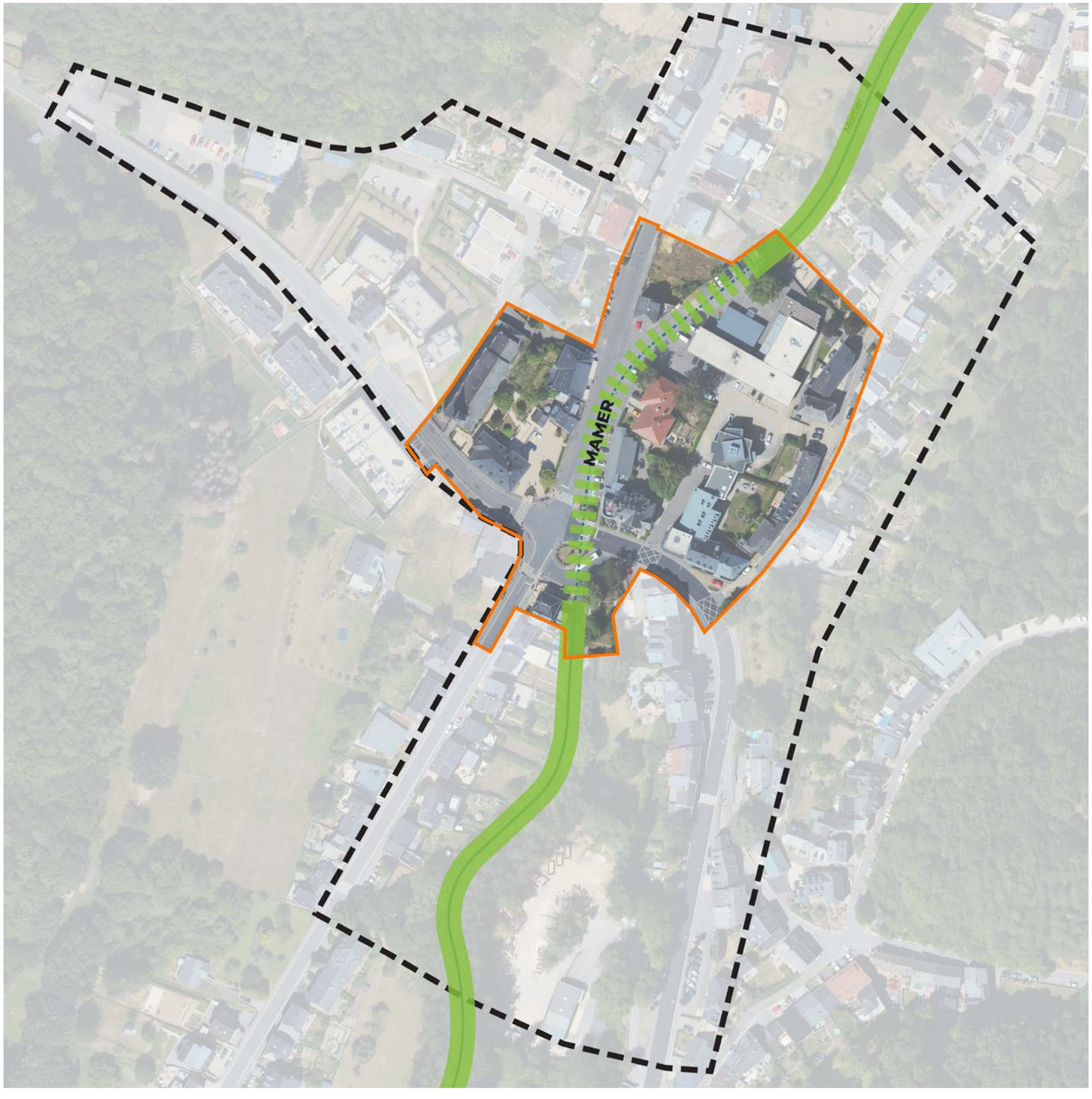
RUE DE LUXEMBOURG / RUE DE MAMER / RUE DE MERSCH / RUE DE SAEUL / RUE SCHMITZ

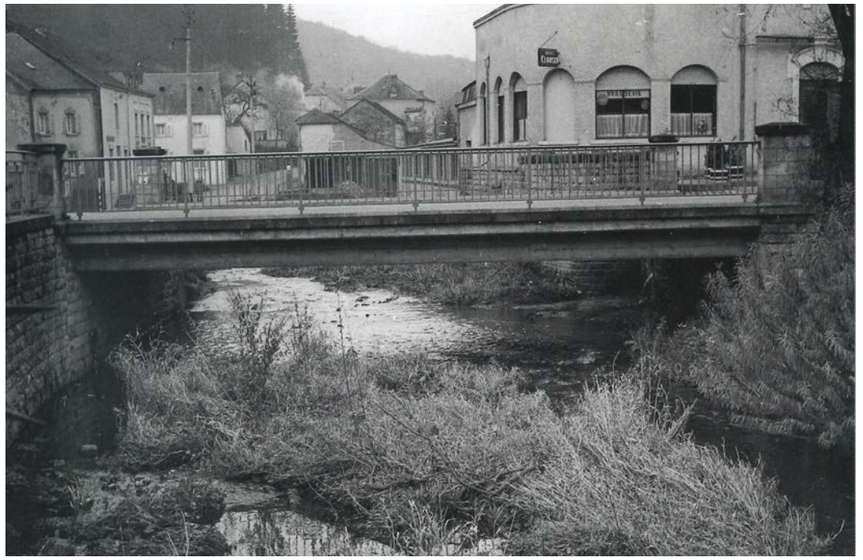


Situation projetée : Tronçon avec zone 30km/h

1 EXPLICATION DU PROJET DE REVALORISATION DU CENTRE DE KOPSTAL

LA MAMER



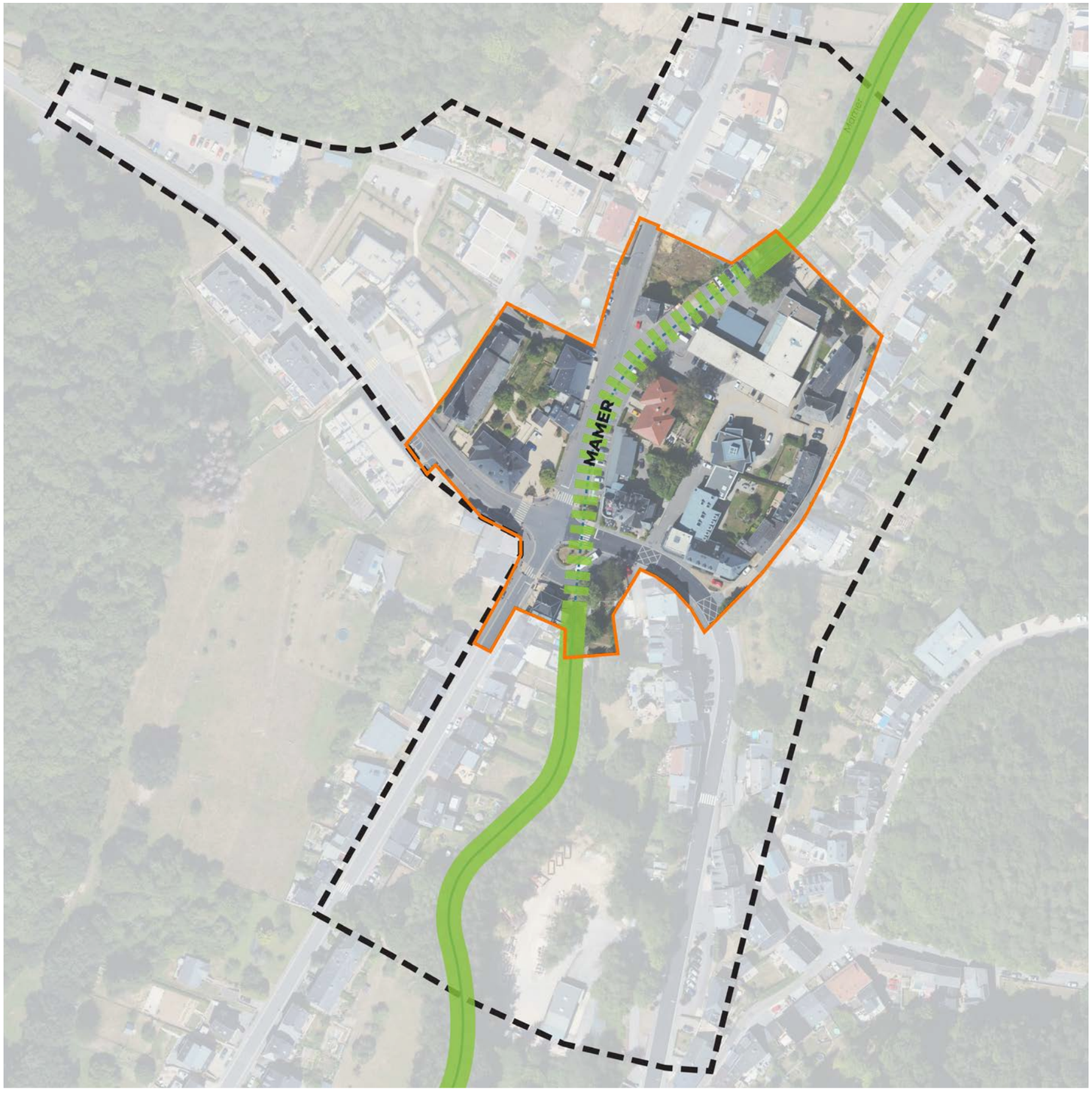


Le centre Kopstal avant la couverture de la Mamer - 1956

Travaux de couverture de la Mamer - 1957

1 EXPLICATION DU PROJET DE REVALORISATION DU CENTRE DE KOPSTAL

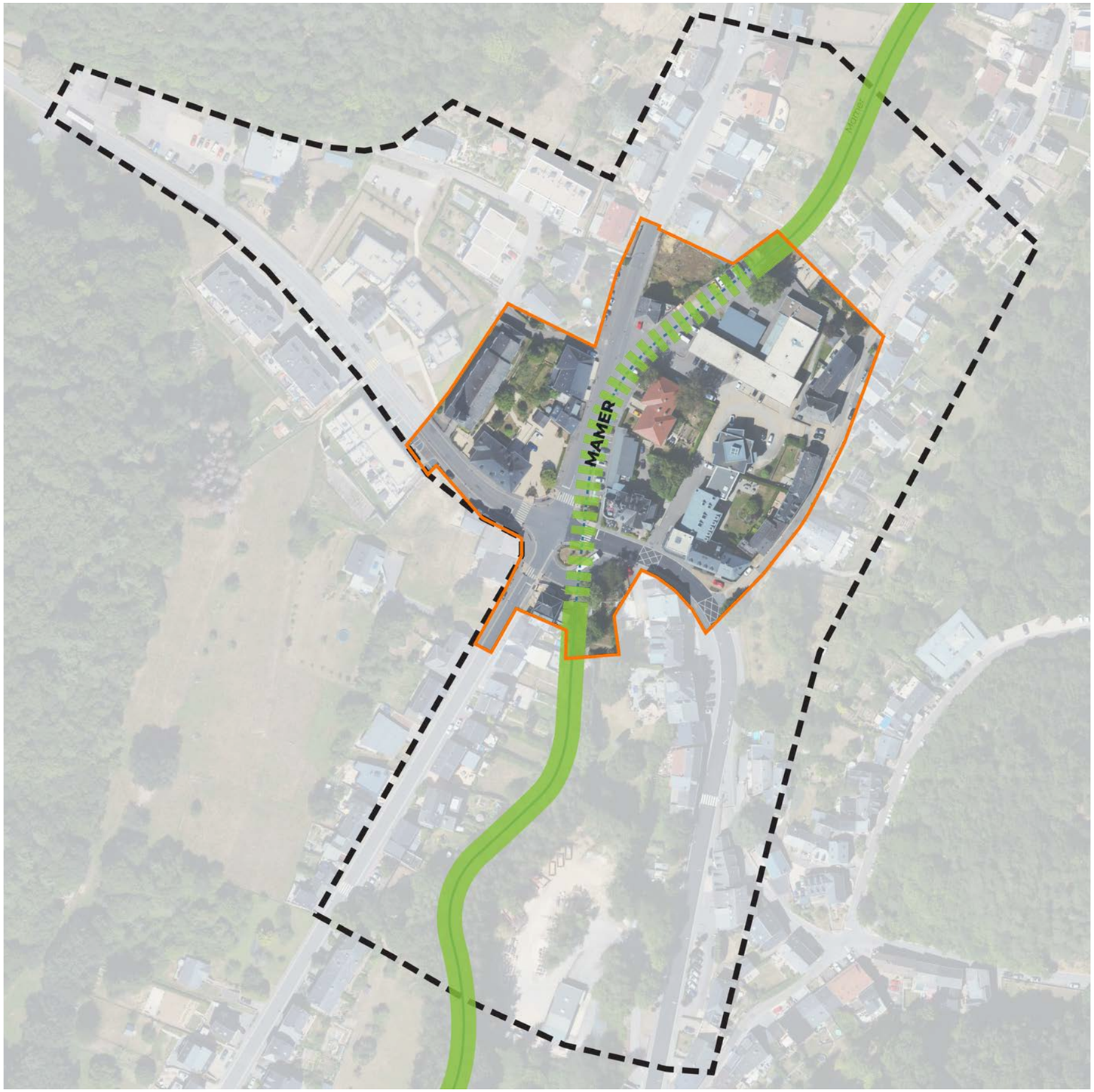
LA MAMER



Situation projetée de la réouverture

1 EXPLICATION DU PROJET DE REVALORISATION DU CENTRE DE KOPSTAL

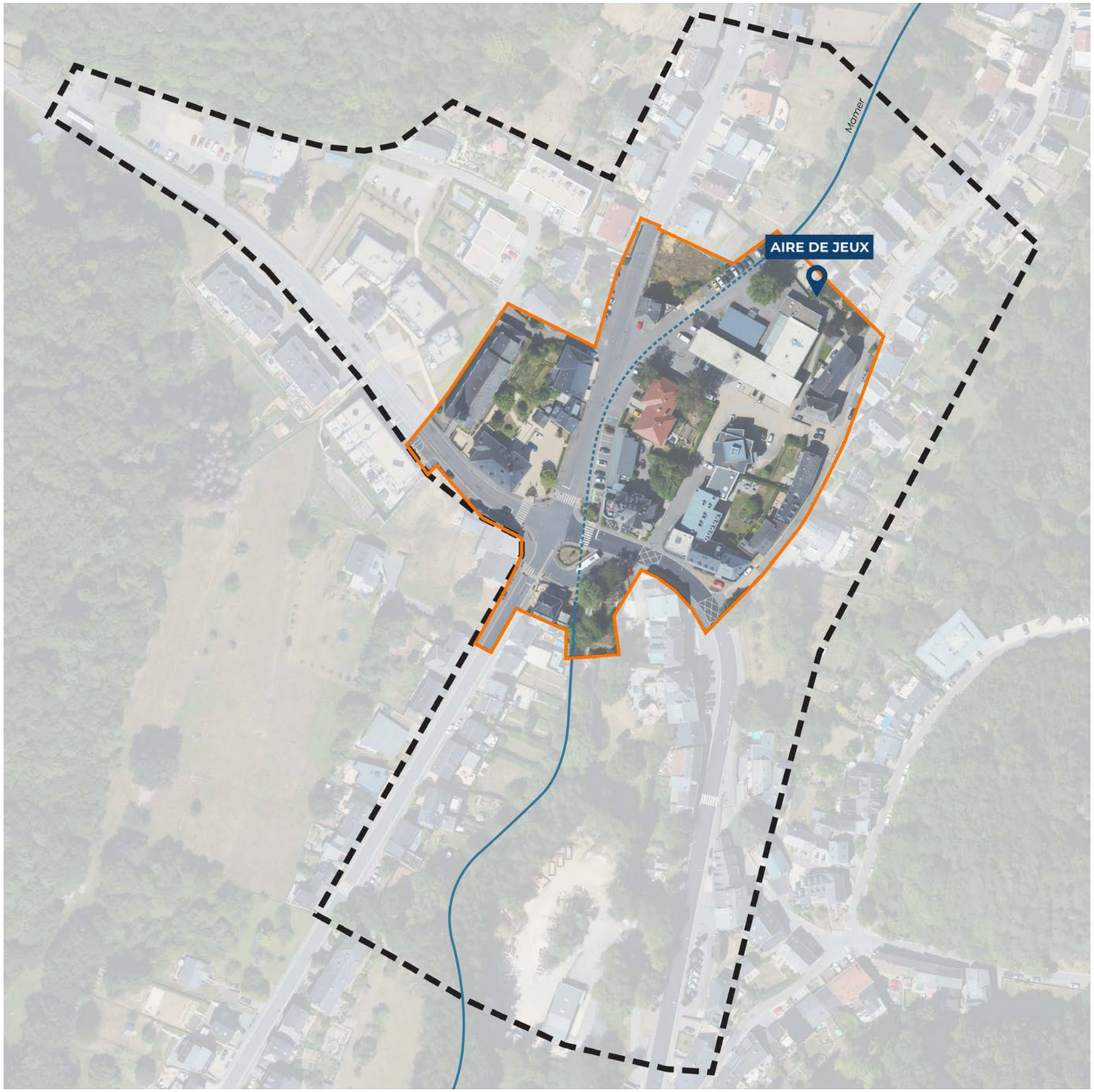
LA MAMER



Situation projetée de l'aire de jeux et de détente

1 EXPLICATION DU PROJET DE REVALORISATION DU CENTRE DE KOPSTAL

AIRE DE JEUX



Aire de jeux

1 EXPLICATION DU PROJET DE REVALORISATION DU CENTRE DE KOPSTAL

SCHÉMA D'INTENTION

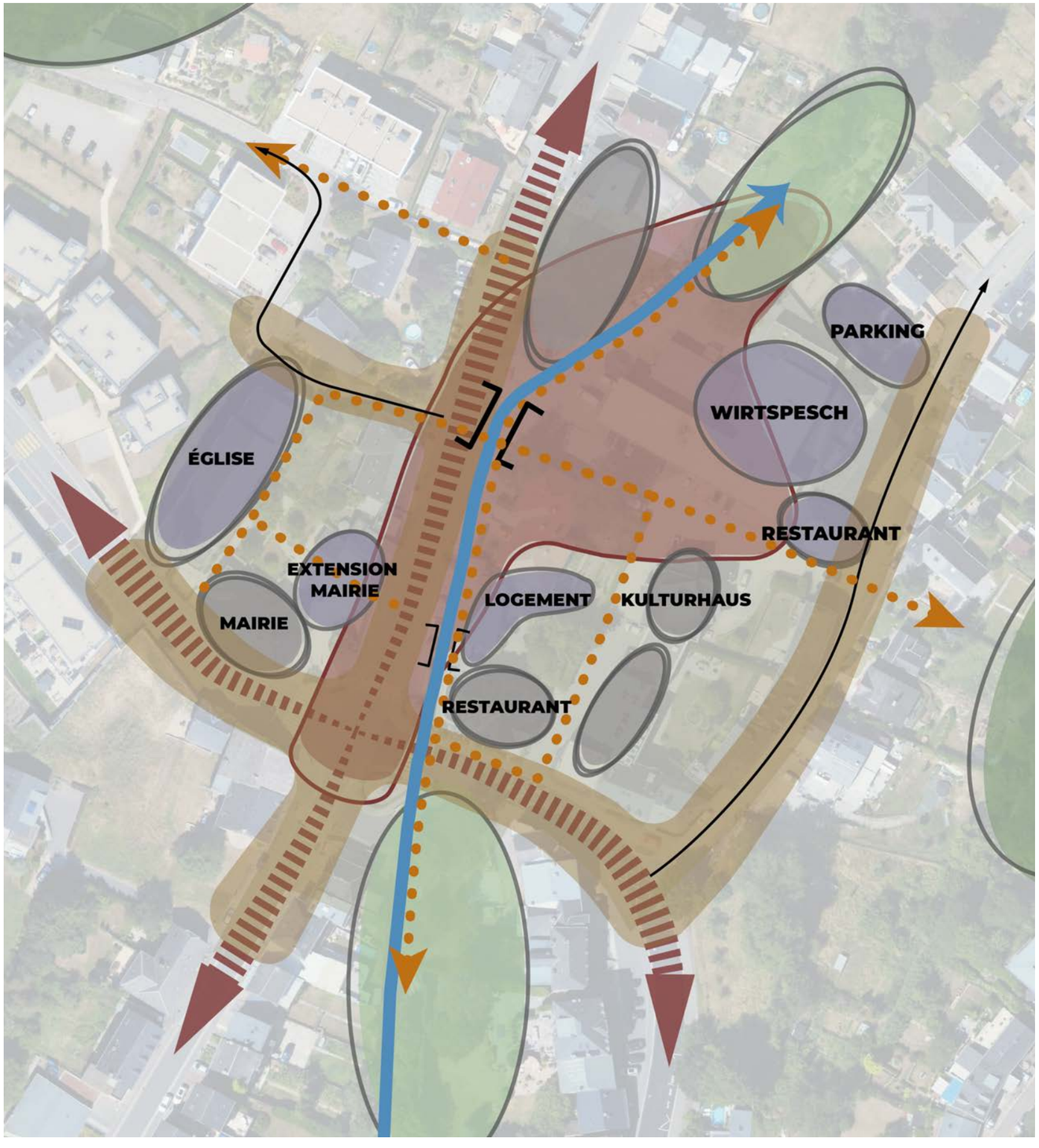
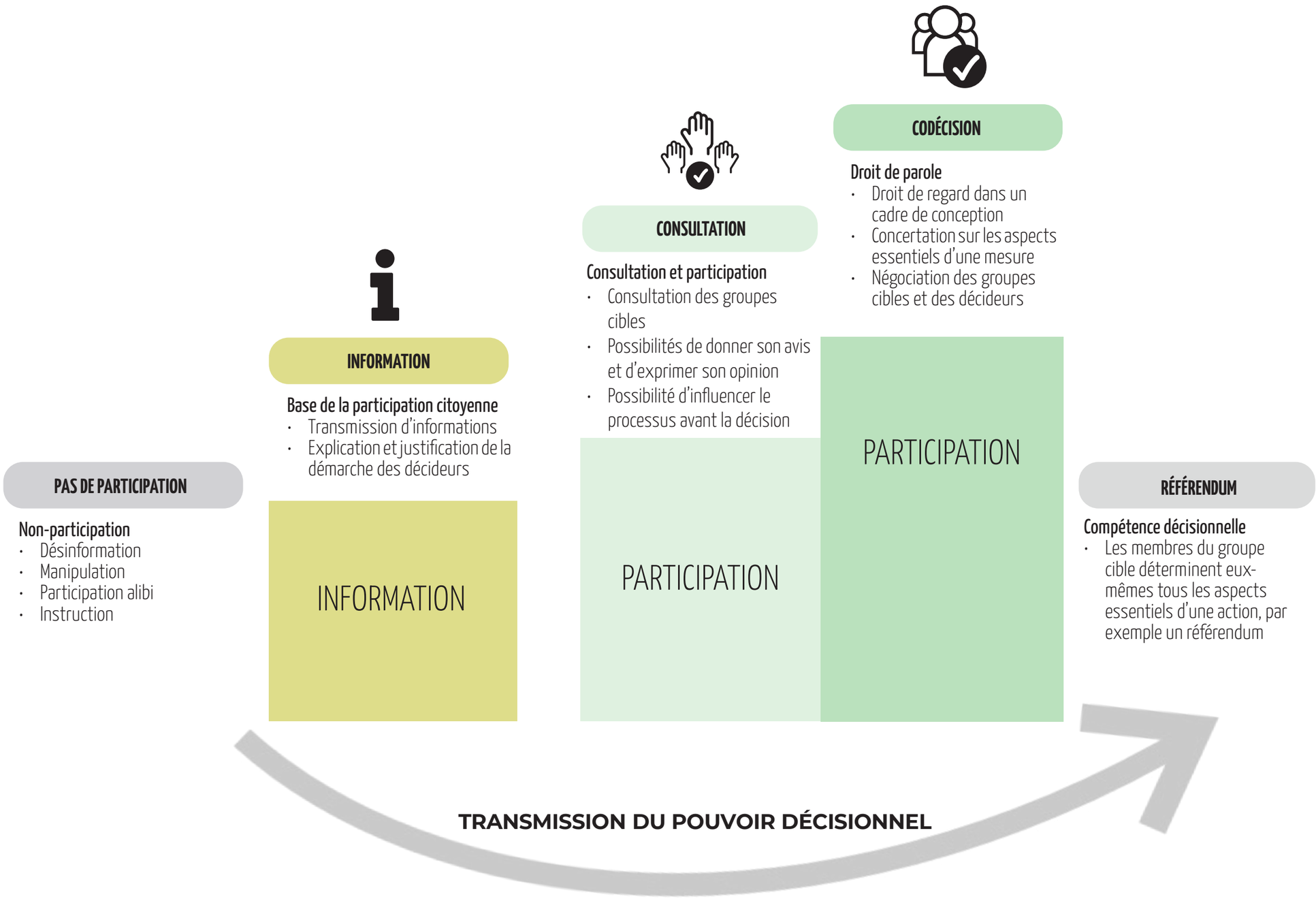


Schéma d'orientation urbanistique déduit de l'analyse

- Centralité forte au coeur de la localité
- Nouveaux axes piétons
- Réflexion pour le nouveau Centre Culturel
- Mise en valeur du carrefour entre la Rue de Luxembourg et la Rue de Mersch
- Réduction de la vitesse automobile pour un espace rue plus sécurisée
- Continuité verte étendue vers le centre
- Nouvelles fonctions
- Réorganisation du stationnement
- Nouveaux logements

2 POURQUOI UNE PARTICIPATION CITOYENNE ?
OBJECTIFS DE LA PARTICIPATION



Source : Eigene Darstellung nach Lüttringhausen, M. (2000), S. 66ff.

2 POURQUOI UNE PARTICIPATION CITOYENNE ?

OBJECTIFS DE LA PARTICIPATION

- PROFITER DE L'EXPERTISE LOCALE
- RECHERCHE D'UNE IDENTITÉ COMMUNE
- OBTENIR DES INFORMATIONS SUR LES BESOINS / SOUHAITS DE LA POPULATION
- ETRE CONSCIENT DES PROBLÈMES DÈS LE DÉPART
- DIALOGUE POSITIF AUTOUR DU PROJET
- POPULATION COMME PORTEUR DU PROJET
- L'USAGER COMME ACTEUR DÉTERMINANT DE LA VILLE DURABLE

2 POURQUOI UNE PARTICIPATION CITOYENNE ?

CADRE DE LA PARTICIPATION

- RÈGLEMENTS
- NORMES / DIRECTIVES (INSTANCES)

- QUALITÉS URBANISTIQUES ET ARCHITECTURALES
- LIMITES DE LA FAISABILITÉ TECHNIQUE
- LIMITES DE LA FAISABILITÉ FINANCIÈRE

- CHOIX DU PROJET FINAL : CONSEIL COMMUNAL

3 QUELLES SONT LES ÉTAPES CLÉS DE LA PARTICIPATION CITOYENNE ?

I - PHASE D'INVITATION

- **INVITATIONS**

  - Possibilité de s'inscrire :
    aux ateliers jusqu'au 10.06.2022

  - Inscription par mail : uen.lam@kopstal.lu

  - Inscription par téléphone au : 27 3 27-302

  Précisez le choix de langue souhaitée

II - PHASE D'INFORMATION

- **RÉUNION D'INFORMATION**

  - Il n'est pas nécessaire d'être présent à la réunion d'information pour participer aux workshops

3 QUELLES SONT LES ÉTAPES CLÉS DE LA PARTICIPATION CITOYENNE ?

III - PHASE DE PARTICIPATION

- ATELIERS CITOYENS : **QUAND?**

Deux ateliers sont prévus avec les thématiques suivantes :

- Mobilité
(hiérarchie routière, espace-rue, mobilité active, transport en commun, emplacements de stationnement, etc.)

- Espaces publics & Fonctions urbaines
(places, parcs, aires de jeux, nouveaux équipements, etc.)

- Réouverture de la Mamer
(état du cours d'eau, aménagement des berges, inondation, etc.)

Deux dates vous sont proposées :

Samedi 25 juin 2022
Samedi 9 juillet 2022

de 9h30 à 13h00

3 QUELLES SONT LES ÉTAPES CLÉS DE LA PARTICIPATION CITOYENNE ?

III - PHASE DE PARTICIPATION

- ATELIERS CITOYENS : **QU'EST-CE QUE C'EST?**

1. INTRODUCTION & PRÉSENTATION DES ANALYSES ET DU SCHÉMA D'INTENTION

2. ORGANISATION DES GROUPES

(environ 6 pers, par langue, accompagnés par un moderateur)

3. ÉCHANGE EN PETITS GROUPES

4. PRÉSENTATION DES RÉSULTATS

5. PRIORISATION DES RÉSULTATS

IV - RAPPORT CITOYEN

- AVEC TABLEAU DES MESURES ET SYSTÈME DE “FEUX DE SIGNALISATION”

- Exemple PLD Contern -

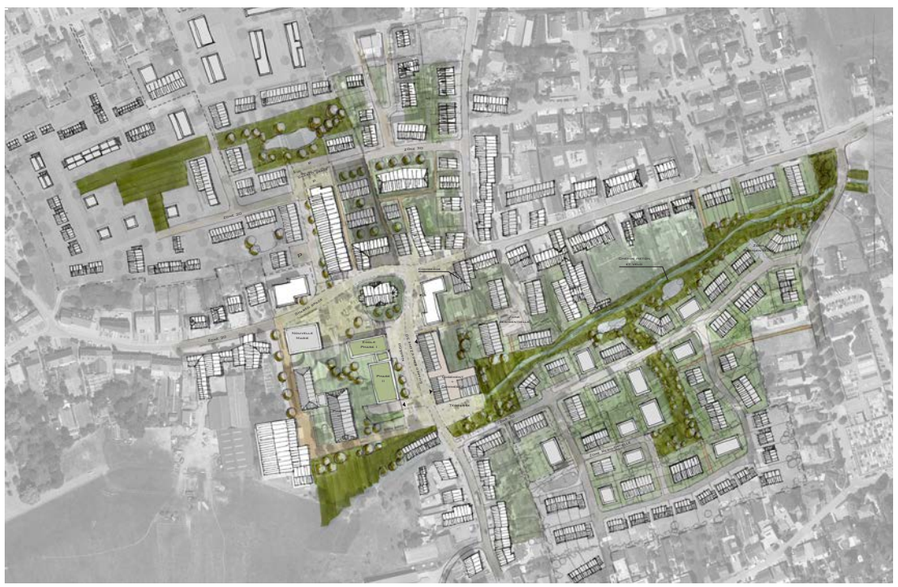
Évaluation des mesures proposées										
IDÉES								MESURES		
N°	Mesures proposées par les citoyens	MOTIVATION DES CITOYENS	IMPORTANCE	Proposition de l'Administration Communale	THÈMES		MOT CLÉ	à développer	à analyser	non réalisable
Transport										
1	Revaloriser les arrêts de bus. Installation d'un quai pour l'arrêt de bus situé à coté de l'église.	Apaiser le trafic. Qualité des services.	3	La mesure est prévue dans le projet du centre, par la mise en valeur des futurs arrêts de bus.	Mobilité	Espaces publics	Mobilité - Transports en commun - Arrêts de bus	☆		
2	Faire venir le bus qui circule dans la Zone Industrielle jusqu'au centre de Contern.	Pour faire venir les visiteurs au centre de Contern et pouvoir se rendre à la gare de Contern-Sandweiler.		Des changements du réseau RGTR sur la ligne 720 sont prévus à partir de septembre.	Mobilité		Mobilité - Transports en commun			
Stationnement										
3	Développer l'offre en stationnement souterrain.	Forte demande.	3	La mesure est prévue dans le projet du centre, par l'installation d'un parking souterrain public.	Mobilité		Trafic - Stationnement	☆		
4	Plus de parkings en dehors du centre.	Pour réduire le trafic dans le centre du village.	1	Des parkings existants à proximité de l'école et en dehors du centre sont déjà présents, leurs fréquentations restent minimes.	Mobilité		Trafic - Stationnement			
5	Agrandir les voies de circulation.	Pour permettre l'implantation d'une place de livraison.		La bande de verdure présente devant l'épicerie doit être analysée afin de permettre l'installation d'un espace de livraison.	Mobilité		Trafic - Stationnement			

3 QUELLES SONT LES ÉTAPES CLÉS DE LA PARTICIPATION CITOYENNE ?

V - PHASE DE RÉALISATION DU MASTERPLAN

- PRISE DE POSITION CONCERNANT LES REMARQUES DES CITOYENS

- RÉALISATION D'UN PLAN DIRECTEUR À LA MAIN REPRENANT LES IDÉES DES CITOYENS



3 QUELLES SONT LES ÉTAPES CLÉS DE LA PARTICIPATION CITOYENNE ?

VI - PHASE DE CONCERTATION AVEC LES INSTANCES

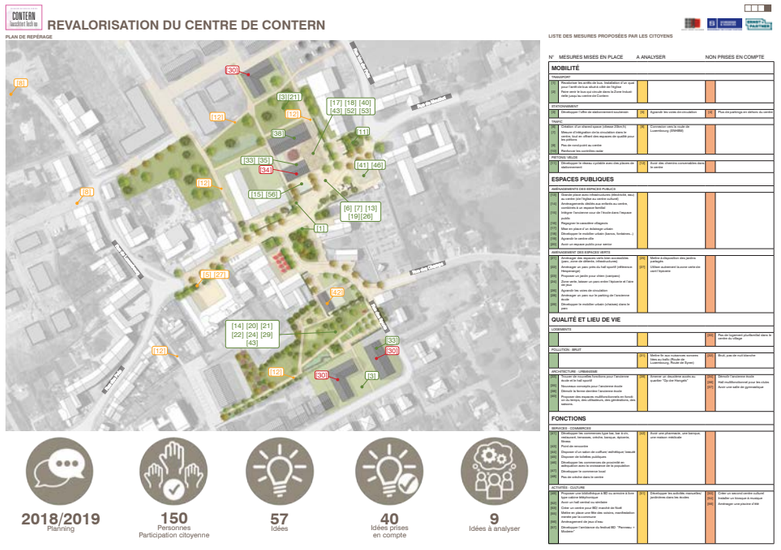
- RDV PONTS ET CHAUSSÉES / MINISTÈRE DE LA MOBILITÉ ET DES TRAVAUX PUBLICS
- RDV ADMINISTRATION DE LA GESTION DE L'EAU
- RDV MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR
- AUTRES RDV NÉCESSAIRES À L'ABOUTISSEMENT DU PROJET

+ ADAPTATIONS ET FINALISATION DU PROJET

3 QUELLES SONT LES ÉTAPES CLÉS DE LA PARTICIPATION CITOYENNE ?

VII - PHASE DE PRÉSENTATION DES RÉSULTATS

- PLANCHES FINALES DIGITALISÉES
- PERSPECTIVES
- PICTOGRAMMES THÉMATIQUES
- TABLEAU DE LOCALISATION DES MESURES DES CITOYENS
- PHASAGE



3 QUELLES SONT LES ÉTAPES CLÉS DE LA PARTICIPATION CITOYENNE ?

REVALORISATION DU CENTRE DE CONTERN

PLAN DE REPÉRAGE

2018/2019
Planning

150
Personnes
Participation citoyenne

57
Idées

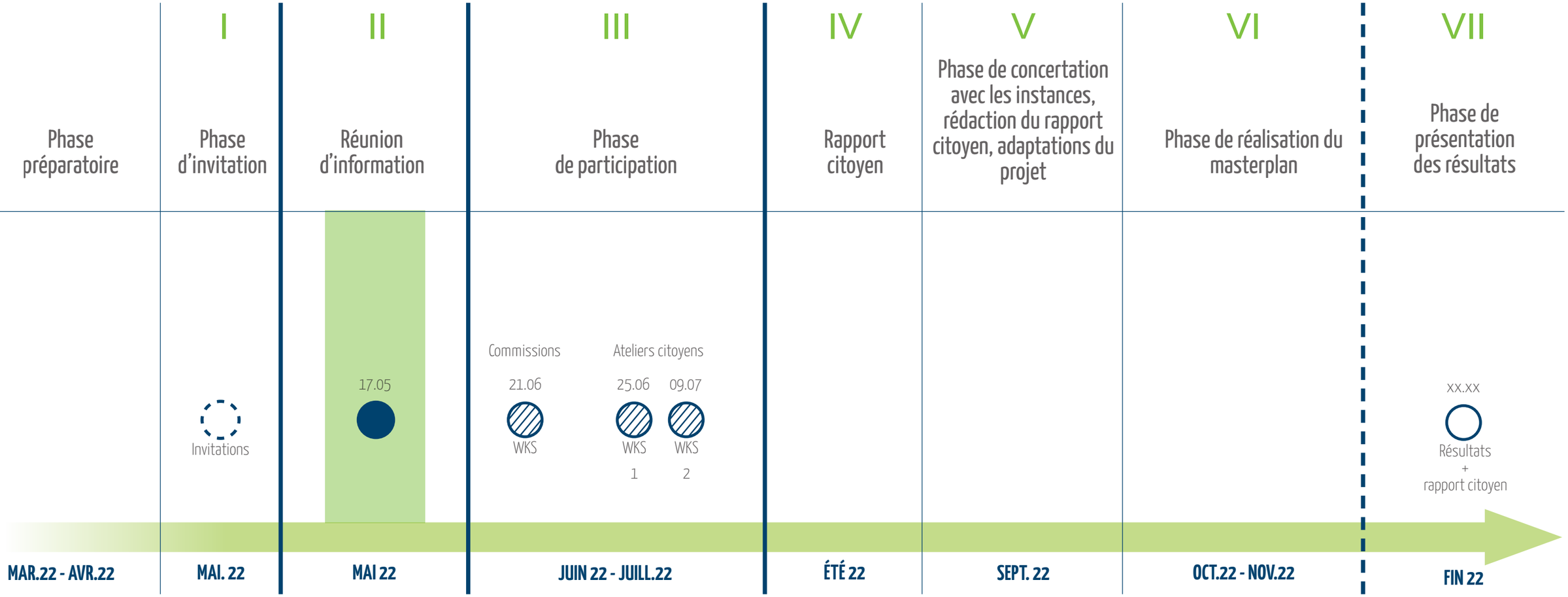
40
Idées prises en compte

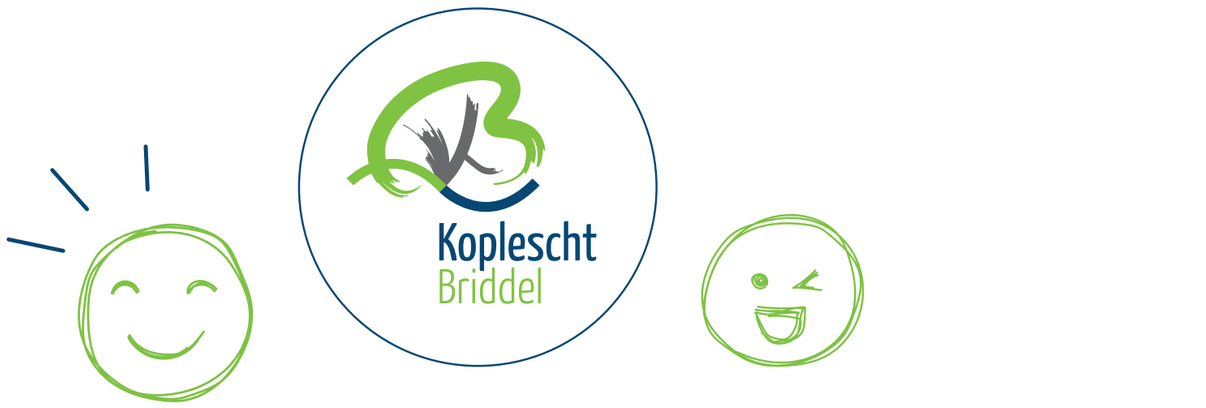
9
Idées à analyser

LISTE DES MESURES PROPOSÉES PAR LES CITOYENS

N°	MESURES MISES EN PLACE	N°	A ANALYSER	N°	NON PRISES EN COMPTE
MOBILITÉ					
TRANSPORT					
[1]	Revaloriser les arrêts de bus. Installation d'un quai pour l'arrêt de bus situé à côté de l'église				
[2]	Faire venir le bus qui circule dans la Zone Industrielle jusqu'au centre de Contern				
STATIONNEMENT					
[3]	Développer l'offre de stationnement souterrain	[5]	Agrandir les voies de circulation	[4]	Plus de parkings en dehors du centre
TRAFIC					
[6]	Création d'un shared space (vitesse 20km/h)	[8]	Connexion vers la route de Luxembourg (SNHBM)		
[7]	Mesure d'intégration de la circulation dans le centre, tout en offrant des espaces de qualité pour les piétons				
[9]	Pas de rond-point au centre				
[10]	Renforcer les contrôles radar				
PIÉTONS/ VÉLOS					
[11]	Développer le réseau cyclable avec des places de stationnement	[12]	Avoir des chemins convenables dans le centre		
ESPACES PUBLIQUES					
AMÉNAGEMENTS DES ESPACES PUBLICS					
[13]	Grande place avec infrastructures (électricité, eau) au centre (de l'église au centre culturel)				
[14]	Aménagements dédiés aux enfants au centre, combinés à un espace familial				
[15]	Intégrer l'ancienne cour de l'école dans l'espace public				
[16]	Regagner le caractère villageois				
[17]	Mise en place d'un éclairage urbain				
[18]	Développer le mobilier urbain (bancs, fontaines...)				
[19]	Agrandir le centre-ville				
[20]	Avoir un espace public pour senior				
AMÉNAGEMENT DES ESPACES VERTS					
[21]	Aménager des espaces verts bien accessibles (parc, zone de détente, infrastructures)	[25]	Mettre à disposition des jardins partagés		
[22]	Aménager un parc près du hall sportif (référence: Hesperange)	[27]	Utiliser autrement la zone verte devant l'épicerie		
[23]	Proposer un jardin pour chien (caniparc)				
[24]	Zone verte, laisser un parc entre l'épicerie et l'aire de jeux				
[26]	Agrandir les voies de circulation				
[28]	Aménager un parc sur le parking de l'ancienne école				
[29]	Développer le mobilier urbain (chaises) dans le parc				
QUALITÉ ET LIEU DE VIE					
LOGEMENTS					
				[30]	Pas de logement plurifamilial dans le centre du village
POLLUTION - BRUIT					
		[31]	Mettre fin aux nuisances sonores liées au trafic (Route de Luxembourg, Route de Syren)	[32]	Bruit, pas de nuit blanche
ARCHITECTURE - URBANISME					
[33]	Trouver de nouvelles fonctions pour l'ancienne école et le hall sportif	[39]	Amener un deuxième accès au quartier "Op der Hangels"	[34]	Démolir l'ancienne école
[35]	Nouveaux concepts pour l'ancienne école			[36]	Hall multifonctionnel pour les clubs
[38]	Démolir la ferme derrière l'ancienne école			[37]	Avoir une salle de gymnastique
[40]	Proposer des espaces multifonctionnels en fonction du temps, des utilisateurs, des générations, des saisons.				
FONCTIONS					
SERVICES - COMMERCES					
[41]	Développer les commerces type bar, bar à vin, restaurant, terrasses, crèche, banque, épicerie, fitness	[42]	Avoir une pharmacie, une banque, une maison médicale		
[43]	Point de rencontre				
[44]	Disposer d'un salon de coiffure/ esthétique/ beauté				
[45]	Disposer de toilettes publiques				
[46]	Développer les commerces de proximité en adéquation avec la croissance de la population				
[47]	Développer le commerce local				
[48]	Pas de crèche dans le centre				
ACTIVITÉS - CULTURE					
[49]	Proposer une bibliothèque à BD ou armoire à livre type cabine téléphonique	[51]	Développer les activités manuelles/ jardinières dans les écoles	[50]	Créer un second centre culturel
[52]	Avoir un hall central ou similaire			[54]	Installer un kiosque à musique
[53]	Créer un centre pour BD/ marché de Noël			[56]	Aménager une piscine d'été
[55]	Mettre en place une fête des voisins, manifestation menée par la commune				
[56]	Aménagement de jeux d'eau				
[57]	Développer l'ambiance du festival BD "Panneau + Moderer"				

4 TIMING


I
II
III
IV
V
VI
VII
Phase préparatoire
Phase d'invitation
Réunion d'information
Phase de participation
Rapport citoyen
Phase de concertation avec les instances, rédaction du rapport citoyen, adaptations du projet
Phase de réalisation du masterplan
Phase de présentation des résultats
Commissions
Ateliers citoyens
21.06
25.06
09.07
17.05
xx.xx
WKS
WKS
WKS
1
2
Invitations
Résultats
+
rapport citoyen
MAR.22 - AVR.22
MAI. 22
MAI 22
JUIN 22 - JUILL.22
ÉTÉ 22
SEPT. 22
OCT.22 - NOV.22
FIN 22

QUESTIONS DES CITOYENS CIBLÉES SUR LA PARTICIPATION?

MERCI POUR VOTRE ATTENTION !